

► 陳淑儀  
(左)飾演賀  
寬，黎玉清飾  
演袁海淋



## 藝術賞析

# 從《矯情》看角色虛偽與坦白

陳炳劍導演、意玲編劇的香港藝術節戲劇作品定名為《矯情》，對觀眾來說，當然希望能在劇中找到一些矯揉造作、虛情假意的言行例子，看看該些言行如何充滿戲劇性地掩飾或摧毁故事主人翁的真性情。 何俊輝

《矯情》的故事主線是以時空交錯的方式，描述中年香港商人賀寬（陳淑儀飾）於十年前在上海邂逅十八歲上海女學生袁海淋（黎玉清飾），女方愛上了男方，但男方因忙於做生意而沒有接受女方的愛；十年後，二人於香港重遇，並互相試探、剖白，男方終知道女方曾為自己傷心過，女方則想知道男方在十年後會怎樣看自己。

## 故事主線時空交錯

此條主線是以大量台詞憶述、展現角色的經歷和感受，觀眾只有一次機會捕捉台詞中有些地方含「矯揉造作、虛情假意」之處，可惜編劇把不少經歷和感受寫得太瑣碎，在兩名演員沒有具體而詳盡地演繹兩個角色矯情（或應付對方矯情）時的場面細節下，要捕捉得到角色如何矯情是相當困難的。著名編劇張達明於多年前曾向筆者提及過：「好的劇本是要把情節細節具體演繹出來，而不是單靠台詞講出來！」《矯情》看來正犯了講戲而非做戲的毛病，而且從劇中的多宗矯情事件所見，根本不像現實生活的矯情例子般有豐富戲劇效果，例如袁海淋在的士高扮成熟掩飾自己只有十八歲，跟現實中某些老闆、政客的「失憶矯情事件」（即今天說了一件事，明天即對人們否認昨天說過該件事）相比，引人入勝的程度實在小巫見大巫。

幸好，《矯情》尚有細節處理得具體而詳盡的矯情事件，例如劇中的一條副線——袁海淋的媽媽（布韻婷飾）身為教師，迫堅持邊上學邊拍拖的女兒要在自己面前朗讀書本，反叛的女兒便以讀情慾書來抗

議。母女之間那矯揉造作地使自己佔上風的對峙戲，令人覺得有精彩兼值得反思的戲劇效果；劇末賀寬說自己視覺變得模糊，慨嘆「在制度下，每個人要壓制慾望收藏秘密！」並思考「人生的意義是什麼？」到賀寬看了一場畫展和換了一副新眼鏡後，他終清楚看到人生的新希望。畫展和新眼鏡，便成為具體而出色的比喻，道出擺脫複雜的矯情生活有多美好。

## 台詞反映社會實況

《矯情》亦有一些能反映社會實況的台詞，值得細味。袁海淋說：「上海訓練我懂得爭吵，在香港則學會投訴。」（大意），便點出了上海人跟香港人有不同的據理力爭方法。

事實上，編劇安排男主角和女主角分別來自香港、上海，正是想透過愛情

故事帶出不同地方有不同的文化及城市文化會隨時代變遷產生差異，如袁海淋坦言：「來香港讀書是為了居留權。」賀寬則回應：「慾望會變成大怪獸，鯨吞所有東西！」便道出現今部分港人對內地人到香港定居或購物的憂慮，跟十年前港人湧進內地的情況不可同日而語。

黎玉清演憶述戲演得特別好，她憶述會為感情心碎或面對過的生活枷鎖時，能予人有猶有餘悸的感覺；陳淑儀把賀寬穩重的性格、凡事要以保障自己為先的心理狀態演得恰如其分，講「愛情改變不到任何東西」等台詞時，便滲透着「保守是基於做人身不由己」的無奈感；布韻婷將媽媽對女兒的寄望演繹得夠瘋狂，從她那失控得來又夾雜很多很多母愛的思緒狀態中，可見袁海淋媽媽的心裡仍留下難以磨滅的歷史傷痕，怕女兒重蹈覆轍。



△《矯情》裡兩母女常有火爆衝突  
△全劇以大量台詞憶述、展現角色的經歷和感受



△《矯情》以時空交錯方式，描述中年香港商人在上海邂逅十八歲上海女學生

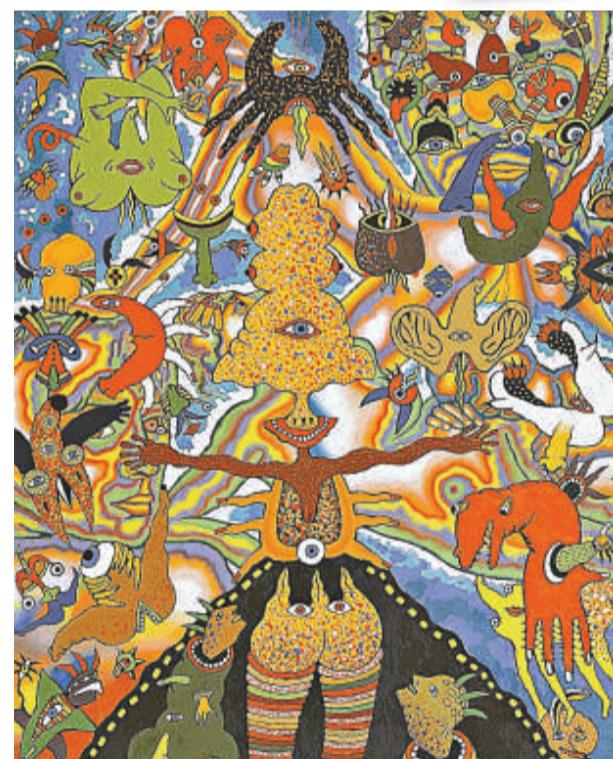
《矯情》的布景分為兩個部分，一是在演區擺放了兩排酒杯陣，讓兩名主角可酒後吐真言，現實中的確有不少打工仔於白天受盡壓力、委屈，晚上在酒吧發泄壞心情；另一則是台上有一座像大廈的物體，大廈的一個窗框看來象徵家家、人人有本難念的經，生活本來就有很多框框（限制）要面對。當袁海淋或哭或笑的錄像畫面投射到窗框時，窗框又似一張張照片，袁海淋在劇中曾提及「拍照能直接、真實地紀錄眼前的人與物。」（大意），基於不喜歡矯情而愛上拍照，故此整齣《矯情》最後一個情節（畫面）便以一個人幫另一個人拍照作呼應。



特什尼科瓦《Smoke Break》



特什尼科瓦作品《Old City Music》



## 俄羅斯當代畫作在港展出

「海港城·美術館」與香港皇室畫廊合作，即日至本月三十日於「海港城·美術館」舉辦「融融：當代俄羅斯藝術展」。

是次展出的當代俄羅斯繪畫作品，在筆觸細膩的畫作中，引領人們走進當代俄羅斯的藝術境界。畫展展出了弗拉基米爾·哥尼科夫（Vladimir Korenev），伊琳娜·科托娃（Irina Kotova）及奧爾加·特什尼科瓦（Olga Trushnikova）等藝術家的作品。

特什尼科瓦生於俄羅斯的烏里揚諾夫斯克，畢業於莫斯科藝術學院。自一九八四年起，她便積極參與本地或海外國際展覽，並於一九九五年加入莫斯科藝術家聯盟，現在莫斯科工作和生活。特什尼科瓦的作品色彩豐富，多以尋常生活為畫題。作品巧妙地結合了俄羅斯民間藝術的傳統及後印象派的精髓，筆下的人物線條硬朗，呈幾何化及帶木刻的質感，此源於畫家的雕塑創作，畫中人物與她的雕塑作品相近，別具味道。

哥尼科夫一九四六年生於一個軍人家庭，一九九九年在俄羅斯南面不幸意外身亡。其作品以大膽的用色與構圖繁複仔細顯著，作品屬超現實主義風格，描寫畫家內在的追求及思索，畫面除帶有狂歡般的嬉鬧感，亦甚具思考性。他經常在作品裡探討許多哲學問題，如人的存在問題，人生意義，對創作的看法，以及對未來世界的期盼。

科托娃生於一九七九年謝爾吉耶夫鎮（莫斯科近郊），二〇〇一年入讀列賓大學的繪畫系。自二〇〇三年起，科托娃工作於由俄羅斯著名戲劇藝術家科切爾金建立的話劇工作室，同期亦獲得由學院主席團頒發的學術研究金獎。其創作題材多圍繞女性及大自然，在一系列春、夏、秋、冬的作品中，畫家細膩地描繪出女主角們嬌柔的表情和動作，還精心為女主角們創造了獨特造型，精緻地融合了女性和四季的特徵。

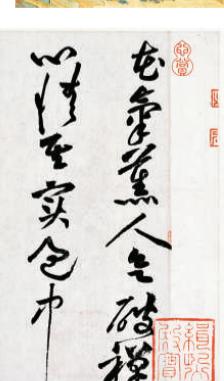
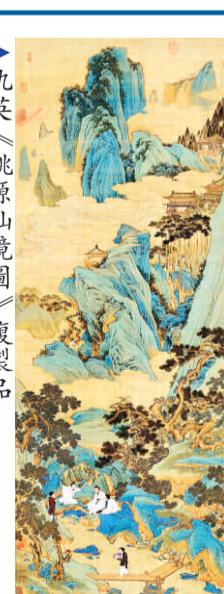
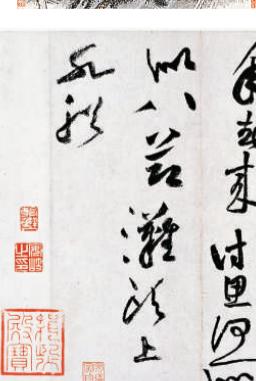
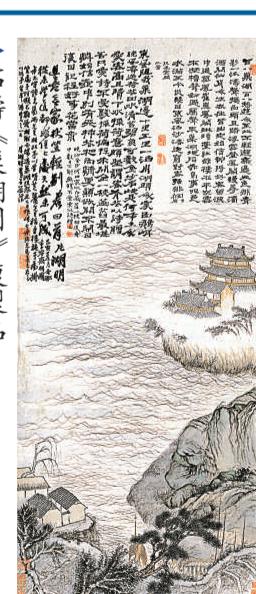
► 哥尼科夫油畫作品《Caprice》

【本報訊】記者鄭敏杭州報道：由上海太一文化藝術有限公司主辦，杭州唐雲藝術館、日本二玄社、台北戴勝山房出版社協辦的「已有丹青約——中國歷代書法名畫珍品複製展」正在杭州唐雲藝術館舉行，會場展出了《十輪經》、《洛神賦》、《桃源仙境圖》等不少博物館「國寶」。

唐雲藝術館工作人員劉世慶向記者介紹，在世界美術史上，只有中國宋元山水最能體現人與自然的密切關係，也只有明清花鳥最能傳達大千世界的萬般情趣，而晉唐宋元書法，最能彰顯抽象哲理之微妙意趣。

除了《十輪經》、《谿山行旅圖》、《雪景寒林圖》、《洛神賦》、《夢遊海棠城記》、《桃源仙境圖》、《河上花圖》等古代名家書畫作品外，還有近年被印上全球首套宣紙郵票的三大行書：王羲之《蘭亭序》、顏真卿《祭侄稿》、蘇東坡《黃州寒食詩》以及因溫家寶總理提及而在最近名聲大噪的元代黃公望《富春山居圖》。更有皇家舊藏絳絲刺繡極品十數件，構圖嫋雅，精美絕倫。如《元絳絲繡迦牟尼佛像》巨幅，寶相莊嚴，妙含萬有，體量宏大。

本次書畫複製展免費開放，展期至本月十六日。



## 杭展歷代書畫複製品

## 琵琶音樂會融會古今

【本報訊】香港中樂團琵琶首席王梓靜自二〇〇七年的獨奏音樂會後，將再次以其精湛的演出宴賓樂迷，用音樂溶入書法的表現力，與觀眾分享她心靈裡對生命的追求。

「逸筆草草——琵琶與書法的默契神會」將於下月一至二日在葵青劇院演藝廳舉行。

音樂會由樂團藝術總監兼首席指揮閻惠昌帶領，選曲跨度很大，從「古」開始，然後與「今」融合。浸潤古人文氣與儒雅的古曲有《月兒高》，樂曲展現出宇宙天際寧靜、優雅、宏偉的畫面，寄託了對無垠蒼穹的敬意，表達對人生精神境界的追求。《塞上曲》描述王昭君痛恨國力薄弱而不得不犧牲自己的青春去和番的悲憤心情以及對祖國河山的依戀，內心蒼涼，集冷艷、淒美與陰柔於一身。程大兆改編的古曲《十面埋伏》，是耳熟能詳的北派琵琶曲，王梓靜表示：「彈奏此曲，腦子裡有佛家對戰爭的看法、儒家的仁義、道家的瀟灑，各家對愛恨慾望的觀點，透過作品都會體現出這些精神，要掌握歷史事件的神韻，才能彈得深刻、能感動自己、感動別人。」

現代的曲目也是用古人的精神，通過現代的手法，把氣韻表達得淋漓盡致。劉天華二十年代的作品《虛籟》，此曲十分能表現夜闌人靜時的思考狀態，並帶有強烈的意識流色彩。而由本地作曲家一人劇場（即羅永暉）的作品《一指禪》，長達十分鐘卻只用一隻手指彈撥，極富難度，由「點」及「面」地表現萬物的變化及心靈的狂舞。而點題作《逸筆草草》，同樣是一人劇場的作品，結構精簡凝練，呈現出音樂與書法氣韻與神韻貫通的一面。

王梓靜一九八七年起加入香港中樂團，

現為樂團彈撥組部長兼琵琶首席，並分別創辦無極樂團及無形樂軒。王梓靜對推廣現代新音樂不遺餘力，曾在國際音樂節、香港音樂新文化以及多個舞蹈團體中成功首演多首現代琵琶獨奏作品。

「逸筆草草——琵琶與書法的默契神會」將於四月一日及二日晚上八時在葵青劇院演藝廳舉行，門票於城市電腦售票網發售。節目查詢：三一八五一六〇〇。



► 琵琶演奏家王梓靜



### 今日文化節目精選

■ 明珠 2000 曲藝社主辦「葉南斯今夜真音樂」晚上七時十五分在大會堂劇院舉行。

■ 香港藝術節戲劇節目《重回凡間的凡人》晚上八時十五分在文化中心劇場公演。

■ 演藝弦樂音樂會下午六時半在演藝學院演奏廳舉行，免費入場券在開場前半小時於該學院票房派發。

■ 英語劇《拜金一族》今晚八時在藝穗會 Aurora Theatre 公演。

■ 「紀念碑：再造生命」正在藝術中心大堂舉行至今年四月；「都市·山水」展覽正在藝術中心票房入口處舉行，展期至今年七月。